

澳門海關潛水隊，為特區政府中唯一一支專職的潛水隊伍，肩負澳門海域以及沿岸的救援、搜索和治安方面等工作，並協助執行海上安保和民防的任務。“天鴿”風災期間，不畏艱險，奮力拼搏，展示出專業與犧牲奉獻的精神。

Equipa de Mergulhadores dos Serviços de Alfândega de Macau é a única equipa que se dedica exclusivamente às acções de mergulho na Administração Pública e está incumbida das acções de resgate, salvamento e segurança nas áreas costeiras e marítimas, assim como colabora na execução das operações de segurança e protecção civil. Durante a passagem do tufão “Hato”, a Equipa mostrou-se destemida em enfrentar as dificuldades e riscos, envidou todos os esforços nas acções de resgate demonstrando grande espírito de sacrifício.

治安警察局特別巡邏組，2014年8月成立，是一支高機動性巡邏隊伍，為常規巡邏力量提供強力而迅速的支援，協助處理嚴重暴力犯罪及群伙事件，亦負責針對人流密集的各種場所增強巡察。“天鴿”風災期間，不畏艱險，奮力保護市民的生命和財產安全。

Grupo de Patrulha Especial do Corpo de Polícia de Segurança Pública, criado em Agosto de 2014, é uma equipa de patrulha motorizada que assegura o apoio eficaz e imediato às forças de patrulha normais, ajudando-as a lidar com crimes graves e violentos, assim como incidentes que envolvem grande número de pessoas, sendo ainda responsável pela intensificação de patrulhamento nos locais onde se verifica grande fluxo de pessoas. Durante a passagem do tufão “Hato”, o Grupo mostrou-se destemido em enfrentar as dificuldades e riscos, envidando todos os esforços para proteger os residentes e os seus bens.

